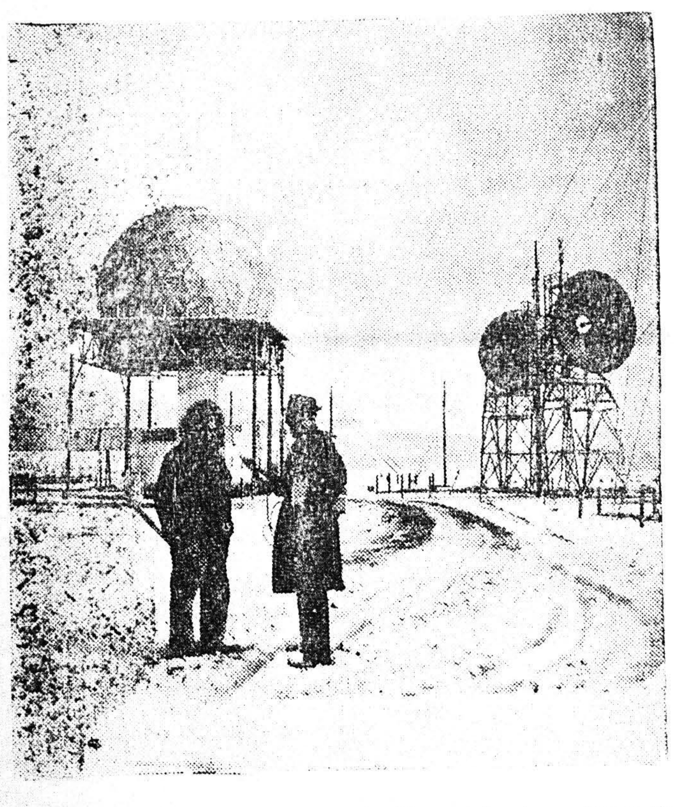


Μία νέα ἐπιστημονικὴ βάσις κατεσκευάσθη ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν διὰ τὴν διερεύνησιν τοῦ Βορείου Πόλου. Ἡ «Φωνὴ τῆς Ἀμερικῆς» ἐπὶ τῇ συμπληρώσει 20 ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς της, ἀπέστειλε εἰς τὴν βάσιν αὐτὴν τὸν κ. Μίκαελ Χάνου ὁ ὁποῖος συνομιλεῖ μὲ Ἐσκιμῶον φύλακα τῆς βάσεως, ὅπου ἤδη ἔχουν τοποθετηθῆ δύο τεράστια ραντὰρ καὶ μέγα ἡλιοτρόπιον.

Ἐπ' εὐκαιρία κατανυκτικῆς ἑορτῆς

ΤΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟΝ ΘΕΟΛΟΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Τοῦ εἰς Παρισίους διακόνου κ. Π. Σιμιγιάτου

ΠΑΡΙΣΙ. (Μάρτιος). Ἂν μέχρι τοῦδε, ἡ καθόλου ὀρθόδοξος σκέψις ἐγένετο γνωστὴ εἰς τὴν Δύσιν, τοῦτο σαφῶς καὶ ὡρισμένως, ὀφείλεται εἰς τὸ Ρωσικὸν Ὀρθόδοξον Θεολογικὸν Ἰνστιτοῦτον τῶν Παρισίων, τὸ εὑρισκόμενον ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, διὰ τῶν διεκκριμένων αὐτοῦ καθηγητῶν. Εἷς ἀπὸ τοὺς τομεῖς τῆς πνευματικῆς ἐργασίας τοῦ εἰρημένου Ἰνστιτούτου εἶναι καὶ ἡ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν καθιέρωσις ἑορτασμοῦ καὶ τέλεσις τῆς Θ. Λειτουργίας εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν, τῇ σεπτῇ μνήμῃ τῶν Τριῶν Μεγάλων Ἱεραρχῶν καὶ διδασκάλων τῆς Οἰκουμένης.

Οὕτω καὶ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος τὴν 12ην Φεβρουαρίου κατὰ τὸ ὑπὸ τῆς Ρωσικῆς Ἐκκλησίας ἀκολουθούμενον παλαιὸν ἡμερολόγιον ἐνώπιον ὄντως οἰκουμενικοῦ ἐκκλησιάσματος, ἐτελέσθη εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Σεργίου τῆς Σχολῆς, ἀρχιερατικὴ λειτουργία, ὑπὸ τῶν θεοφιλεστάτων Ἐπισκόπων Κατάνης κ. Κασσιανοῦ καὶ Ρηγίου κ. Μελετίου συμπαραστατουμένων ὑπὸ τῶν Πατέρων Ἰακώβου Γαύλου, Ἀθανασίου Βασιλοπούλου, Ἀλεξίου Κνιάζεφ, Ἠλιοῦ Μελύα καὶ τῶν διακόνων Ἱερεμίου Καλλιγιώργη κ. Παναγιώτου Σιμιγιάτου.

Παρέστησαν ἡ Α. Ε. ὁ Πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Φίλων, ὁ Θεοφ. Ἐπίσκοπος Τρωάδος κ. Ἀνδρέας, ὁ ἐπίτιμος Πρόεδρος τῶν ἐν Γαλλίᾳ Προτεσταντικῶν Ἐκκλησιῶν Πάστωρ Μάρκος Μπαῖγνερ, ὁ αἰδεσ. π. Ντυμόν, διευθυντὴς τοῦ Ἰνστιούτου «ΙΣΤΙΝΑ», πολλαὶ προσωπικότητες τῆς Καθολικῆς, Παλαιοκαθολικῆς, Ἀγγλικανικῆς καὶ Προτεσταντικῆς Ἐκκλησίας, οἱ καθηγηταὶ τοῦ Ἰνστιτούτου καὶ οἱ φοιτηταὶ αὐτοῦ.

Διαρκούσης τῆς ἱεροτελεστίας ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Κατάνης κ. Κασσιανὸς καὶ Πρύτανις τοῦ Ἰνστιτούτου ἐξῆρε τὴν σπουδαιότητα τῶν μέχρι τοῦδε ἐπιτελεσθέντων εἰς τὸν τομέα τῶν διεκκλησιαστικῶν σχέσεων ἔργον διὰ τῆς ἐν Κυρίῳ ἀγάπης καὶ προσευχῆς τονίσας περαιτέρω, ὅτι ἡ πραγματοποίησις τῆς τοσοῦτον ποθουμένης ἑνώσεως τῶν Ἐκκλησιῶν μόνον θείᾳ συνάρσει δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς Θ. Λειτουργίας ἐπηκολούθησε πρόγευμα εἰς ὃ παρεκάθησαν οἱ παρακολουθήσαντες τὴν Θείαν Λειτουργίαν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τούτου ἡ Α. Ε. ὁ Πρέσβυς κ. Φίλων προσφωνῶν τοὺς συνδαιτημόνας ἐξέφρασε τὴν χαράν του διὰ τὴν λαμπρὰν ταύτην ὁμήγυριν καὶ διετύπωσε θερμὴν τὴν εὐχήν, ὅπως ὁ Κύριος ἐπακούων τῶν δεήσεων τῶν ἁπανταχοῦ χριστιανῶν, πραγματοποιήσῃ τὴν αἰτουμένην ἕνωσιν. Ἐν συνεχείᾳ τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ θεοφιλέστατος Ἐπίσκοπος Ρηγίου κ. Μελέτιος εἰπὼν μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ τὰ ἑξῆς χαρακτηριστικά: «Ἡ ἀφύπνισις τῆς χριστιανικῆς συνειδήσεως ὅπως ἀναλάβῃ τὰς εὐθύνας αὐτῆς ἐν μέσῳ ἑνὸς κόσμου κατατετρυχωμένου ὑπὸ τοῦ ἄγχους καὶ παλαίοντος ἐναντίον τῶν καταστρεπτικῶν καὶ ἀνατρεπτικῶν δυνάμεων, δέον ὅπως θεωρηθῇ ὡς θεῖον δώρημα. Καθῆκον ἡμῶν ἀδιάλειπτον ὀφείλει νὰ εἶναι ἡ ἀμοιβαία κατανόησις καὶ ἡ ἀδελφικὴ ἀγάπη, ἀπομακρυνομένων τῶν δυσχερειῶν, αἱ ὁποῖαι ἐνίοτε δὲν προέρχονται εἰμὴ ἐκ παρεξηγήσεων συσσωρευθεισῶν συνεπείᾳ αἰώνων χωρισμοῦ...».

ΠΑΝΑΓ. ΣΙΜΙΓΙΑΤΟΣ
Διάκονος ἔγγαμος τῆς ἐν Παρισίοις Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Στεφάνου.

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ
Τηλέφωνον 23—45 Πάτραι

Θαυμάσια μνημεῖα τέχνης

Η ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΑ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ

Ἀξιόλογον ἔργον εἰς τὸν ναὸν Ἁγίου Διονυσίου

Ἐπισκεπτόμενος κανεὶς τὴ Θεσσαλονίκη καὶ περιερχόμενος τὰ ἀξιοθέατα τῆς πόλεως, μένει πραγματικὰ κατάπληκτος ἀπὸ τὰ θαυμάσια μνημεῖα τῆς Βυζαντινῆς τέχνης (Ἀρχιτεκτονικῆς καὶ Ἁγιογραφίας) ποὺ ὑπάρχουν στὴν πόλι. Δέκα πέντε αἰώνων ἐξέλιξις τῶν δύο αὐτῶν τεχνῶν τοῦ δίδει θέμα μελέτης, θαυμασμοῦ, συγκρίσεως. Ναοὶ χιλίων πεντσκοσίων ἐτῶν, ὑπόγειοι πολλοὶ ἀπὸ αὐτούς, λόγω τῶν προσχώσεων τοῦ χρόνου, στέκουν σὰν μάρτυρες παρελθόντος μεγαλείου καὶ δόξης. Ἐκεῖ βλέπεις ἁγιογραφίες ἀπὸ τὰ ἀρχέτυπα τῆς βυζαντινῆς ἀκαμψίας μέχρι τῶν ἀριστουργηματικῶν ψηφιδωτῶν καὶ τὶς ἀνάλαφρες νεοβυζαντινὲς μορφὲς τῆς Κρητικομακεδονικῆς ἁγιογραφίας καὶ θαυμάζεις τὴν ἔκφρασι, τὴν εὐκινησία καὶ τὴν γλυκύτητα τῆς ἁγιοσύνης τῶν μορφῶν.

Δυστυχῶς εἰς τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν, στόχον τῶν ἐπανειλημμένων βαρβαρικῶν ἐπιδρομῶν καὶ τῶν ὁλοκληρωτικῶν καταστροφῶν της διὰ πυρός, σιδήρου καὶ ἁρπαγῆς, δὲν ἔμεινε τίποτε ὄρθιο ἀπὸ τὰ ἄλλοτε περικαλῆ χριστιανικὰ μνημεῖα της. Ἀπὸ δὲ τῆς ἀνορθώσεως τοῦ Βασιλείου τὸ ἔργο τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν ναῶν τῆς πόλεως ἐνοθεύθη μὲ δυτικίζουσαν τεχνοτροπίαν, ὄχι τόσον εἰς τὴν ἀρχιτεκτονικήν, ὅσον, ἀτυχῶς, εἰς τὴν ἁγιογραφίαν. Ἔτσι ἐνῶ ἔχομεν εἰς τοὺς κεντρικοὺς ναοὺς μας εἰκόνας καὶ τοιχογραφίας ποὺ ἐντυπωσιάζουν εἰς κομψότητα καὶ ἔκφρασιν, εἰς χρῶμα καὶ κίνησιν (περίφημοι πίνακες Στελακάτου, Πριονᾶ πατρὸς καὶ υἱοῦ, Καυσοκαλυβίτη καὶ λοιπῶν) στὸ σύνολον ὅλα ἀποπνέουν δυτικὸν ρυθμὸν Ἀναγεννήσεως. Ἐξαίρεσιν ἀποτελεῖ ὁ ναὸς τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ ὁποίου χάρις στὸν ἀείμνηστον Γιάννη Ζωγόπουλον, ἁγιογραφήθη ἐξ ὁλοκλήρου ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ μύστου τῆς Βυζαντινῆς ζωγραφικῆς Δημ. Πελεκάση κατὰ τὸν κλασσικὸν Κρητοζακυνθινὸν ρυθμὸν τῆς ἐξειλιγμένης νεοβυζαντινῆς ἁγιογραφίας. Ἐπίσης τὰ ὡραιότατα ξυλογλυπτὰ τοῦ Ναοῦ Εὐαγγελιστρίας πρέπει νὰ μνημονευθοῦν ἰδιαιτέρως.

Μετὰ ταῦτα, πρέπει ὅλως ἰδιαιτέρως νὰ ἐξαρθῇ μία σοβαρὰ προσπάθεια ἀποκαταστάσεως γνησίας βυζαντινῆς τέχνης εἰς τὸν περικαλῆ ἐν Πάτραις καὶ νεότευκτον μεγάλον βυζαντινὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Διονυσίου. Καίτοι ἀρχικῶς ἔγινε τὸ τέμπλεον, τὸ ὁποῖον κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν μειονεκτεῖ λόγῳ τοῦ βεβιασμένου τῆς ἐκτελέσεως (ὑπάρχει βάσιμος ἐλπὶς ὅτι θὰ ἀνακατασκευασθῇ κάποτε). Οἱ μετὰ ταῦτα ἀναλαβόντες τὴν ἐκπροσώπησιν τοῦ ναοῦ, ἀλληλοδιαδόχως εἶχον λαμπρὰς ἐπιτυχίας. Τὸ μεγαλοπρεπέστατον μωσαϊκὸν τῆς δαπεδώσεως ἐπηκολούθησαν τὰ θαυμάσια ξυλογλυπτὰ ἔργα Κωστοπούλου (ἄμβων, παγκάριον, θρόνος) ἀψόγως βυζαντινά. Ὅλα αὐτὰ τὰ ἐπεστέγασε ἡ ἁγιογράφησις τοῦ τρούλλου καὶ τῆς πλατυτέρας ὑπὸ τοῦ ἀξιοτάτου χειριστοῦ τοῦ χρωστῆρος καὶ μύστου τῆς κλασσικῆς βυζαντινῆς ἁγιογραφίας κ. Ν. Στρατούλη.

Ἡ ἀναζήτησις καὶ ἐξασφάλισις τοῦ ἁγιογράφου αὐτοῦ ἀπετέλεσεν ὑψίστης ἱστορικῆς σημασίας διὰ τὴν πόλιν ἔργον τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίτου τότε Πατρῶν Θεοκλήτου καὶ τῶν τότε ἐπιτρόπων ἐν συνεννοήσει πρὸς τὸν διευθυντὴν ἀναστηλώσεως τοῦ ὑπουργείου Παιδείας κ. Στίκαν, ἡ δὲ διατήρησις αὐτοῦ εἰς τὴν συνέχειαν τοῦ ἔργου, ἀξιέπαινον ἐνέργειαν τοῦ Ἁγίου Πατρῶν κ. Κωνσταντίνου καὶ τῶν ἐν συνεχείᾳ ἐπιτρόπων καὶ τοῦ προϊσταμένου τοῦ ναοῦ παπα—Σταμάτη Πέττα.

Τώρα ποὺ ἔφυγε ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἐκκλησίας τὸ δάσος τῶν ἰκριωμάτων, ἀπεκαλύφθη κάτι τὸ ἀσύλληπτον εἰς μεγαλεῖον. Ἀπὸ τῆς κορυφῆς τοῦ τρούλλου, ὕψους 35 μέτρων δεσπόζει ἡ ἐπιβλητικὴ μορφὴ τοῦ Χριστοῦ Παντοκράτορος ἐν μέσῳ μεγαλοπρεποῦς φωτοστεφάνου μὲ τὰ χρώματα τῆς οὐρανίας ἀψῖδος καὶ φοντάρει ἐπὶ φύλλου ἐκ καθαροῦ χρυσοῦ ὡς μία μικρὴ χαριτωμένη κονκάρδα (λόγω τοῦ ὕψους) καίτοι κατέχει σεβαστὰς διαστάσεις καὶ διάμετρον τεσσάρων καὶ πλέον μέτρων. Γύρω του ὑποκλίνονται ἐν χορῷ οἱ Ἄγγελοι, οἱ Ἀρχάγγελοι, ἡ Θεοτόκος καὶ ὁ Πρόδρομος, ὅλοι σὲ φόντο φύλλου χρυσοῦ καὶ μὲ ἀνάστημα τεσσάρων μέτρων ποὺ μόλις δείχνει δύο, λόγω τοῦ κατακορύφου τῆς ὀπτικῆς ἀκτῖνος, τὰ Πολυόμματα Χερουβεὶμ, τὰ Ἑξαπτέρυγα, οἱ θρόνοι, εἰς τοιαύτην ἁρμονίαν συνόλου καὶ γλυκύτητα ὥστε τὸ βλέμμα μεταρσιώνεται εἰς μίαν ἀσύλληπτον πρὸς τὰ οὐράνια ἕλξιν.

Θαυμάζει κανεὶς τὴν δεξιοτεχνίαν τοῦ κ. Ν. Στρατούλη εἰς τὴν προσπάθειαν νὰ ἐναρμονίσῃ τὰς κολοσσιαίας διαστάσεις τοῦ χώρου εἰς ὕψος καὶ εἰς βάθος καὶ τὰς ἐκτεταμένας ἐπιφανείας μὲ τὴν κομψότητα τῆς ἀναλογίας καὶ τῆς φυσικότητος. Τὸ ὕφος τῆς τέχνης, ἔξω ἀπὸ τὴν προσωπικότητα τοῦ καλλιτέχνου, εἶναι μία πειθαρχημένη ἀπεικόνισις τῆς ἐξειλιγμένης Κρητικομακεδονικῆς Νεοβυζαντινῆς Ἁγιογραφίας ποὺ τόσον καλλιεργήθηκε στὴ Ζάκυνθο, ὁπόθεν ὁ κ. Στρατούλης ὡρμήθη. Νεαρώτατος μετέβη εἰς τὴν Ἰταλίαν, στενῶς συνεργασθεὶς ἐκεῖ μὲ τὸν (πατέρα) Πελεκάσην. Ἀκολούθως εἰς Ἀθήνας, Πειραιᾶ, Αἴγυπτον, Ἀμερικήν, ἐκόσμησε μὲ ἔργα τῆς τέχνης του πολλοὺς καὶ μεγάλους ναοὺς καὶ μὲ τὴν πεῖραν του ἐπεβλήθη ὡς καλλιτέχνης μεγάλης δυναμικότητος ἐμπνέων τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ βοηθῶν θετικῶς τὰς προσπαθείας τῆς Διευθύνσεως ἀναστηλώσεως βυζαντινῶν μνημείων τοῦ ὑπουργείου Παιδείας.

Τοιουτοτρόπως χάρις εἰς τὸν κ. Στρατούλην ἡ πόλις μας ἀποκτᾶ ἐν τῷ ναῷ Ἁγίου Διονυσίου, ἕνα περικαλὲς μνημεῖον βυζαντινῆς τέχνης. Μέχρι τῆς στιγμῆς, ἐκτὸς τοῦ Παντοκράτορος, ἐτερματίσθη ὁ κύκλος τῶν δέκα ἓξ Προφητῶν, τῶν δέκα ἓξ Ἀποστόλων τῶν τεσσάρων Εὐαγγελιστῶν καὶ ἡ Πλατυτέρα μὲ τὰ ἐνδιάμεσα διαζώματα καὶ τὰς διακοσμήσεις. Ὅλα συγκροτοῦν μίαν ἀριστοτεχνικὴν ἁρμονίαν καὶ κρατοῦν ἔκθαμβον τὸν θεατήν. Ἐκεῖνο ποὺ εὐθὺς ἀμέσως θαυμάζει ὁ θεατὴς εἶναι ἡ κομψότης καὶ ἡ εὐλυγισία, ἡ γλυκύτης τῶν χρωματισμῶν καὶ τῶν πτυχώσεων, ἀλλὰ καὶ ἡ αὐστηρὰ ἐπιβλητικότης τῶν μορφῶν, π. χ. τοῦ Ἀποστόλου Ἀνδρέου, ποὺ ἐνθυμίζει τὸ ὡραῖο ψηφιδωτὸ τῆς Ροτόντας (Θεσσαλονίκης), τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου, τοῦ Λουκᾶ κ.λ.π. Ὅλαι μετέχουν τῆς ἀρχετύπου βυζαντινῆς ἁπλότητος τοῦ αὐστηροῦ καὶ ἀσκητικοῦ βλέμματος, ἀλλὰ συνδυάζουν τὴν συμπάθειαν τῆς ἁγιοσύνης καὶ τῆς ἀνθρωπίνης αἰσθητικῆς, χωρὶς νὰ ξεφεύγουν ἀπὸ τὴν συνήθεια τοῦ βλέμματος τῶν Πατρινῶν εἰς τὸ προηγούμενον τῆς ἐντυπωσιακῆς πολυχρωμίας τῶν ἄλλων ναῶν. Θὰ ἦτο εὐτύχημα νὰ μὴ διακοπῇ ἢ νὰ μὴν ἀλλάξῃ χέρια τεχνίτου τὸ κολοσσιαῖον αὐτὸ ἔργον. Σ' αὐτὸ πρέπει νὰ ἐπιστηθῇ ἡ προσοχὴ τοῦ Σεβασμιωτάτου καὶ τῶν ἑκάστοτε ἐπιτρόπων. Ἡ προσπάθεια θὰ ἦτο εὐχῆς ἔργον νὰ συνεχισθῇ.

Δ.

Ὅλοι εἰς τοὺς ἀγροτικοὺς Συλλόγους

Ο ΚΟΙΜΩΜΕΝΟΣ ΛΕΩΝ Ο ΑΓΡΟΤΗΣ, ΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΘΗ

Τοῦ κ. Θεοδ. Ἀνδρουτσοπούλου

«Ὁ Κοιμώμενος λέων», ἔτσι ἐχαρακτήρισε κάποιος συνομιλητής μου τὸν ἀγροτικὸν Κόσμον, Κοιμώμενον λέοντα. Καὶ πράγματι, δυστυχῶς κοιμώμεθα μακαρίως, ὁ ἀγροτικὸς Κόσμος, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐν τούτοις στηρίζεται, ἡ Κρατικὴ Μηχανή. Δὲν ὑπάρχει κανὲν ἐπάγγελμα ἀνοργάνωτον. μόγαν ἡμεῖς οἱ ἀνόητοι, τὸ ἀσυνάρτητον μπουλούκι.

Ὅλοι τὸ ἔχουν ἀναγνωρίσει, καὶ δὴ ὁ Πολιτικὸς Κόσμος ποὺ διέπει τὰ πάντα, ἀνεξαρτήτως παρατάξεως. Γι' αὐτὸ βλέπουμε στοὺς λόγους τῶν στὰς διακηρύξεις των, στὰ προγράμματά των, ὅλοι περὶ ἀγροτῶν ὁμιλοῦν. Βλέπομε τὴν Ἀγροτικήμας Τράπεζαν καὶ μᾶς χορηγεῖ ὅ,τι θέλομεν. Δάνεια, γεωργικὰ φάρμακα, ὅσα μᾶς χρειάζονται διὰ νὰ βελτιώσωμεν τὴν παραγωγήν μας. Τί γίνεται ὅμως; Μόλις τὰ διάφορα προϊόντα μας, τὰ ὁποῖα μὲ τόσους κόπους βγάζουμε, ἔρχονται στὴν κατανάλωσι, τέλεια ἡ καταστροφή μας. Συναγωνιζόμεθα ποιὸς θὰ πωλήσῃ φθηνότερα τὸ εἶδος του μὴ τοῦ μείνῃ ἀπούλητο καὶ ἂς γίνῃ θάλασσα!!! Οὐδεὶς ἐνδιαφερόμενος οὐδεμία ἐπίβλεψις, οὐδεὶς πονῶν. Σὰν τυφλοὶ βαδίζομεν, εἰς τὴν καταστροφήν.

Παράδειγμα, αἱ περίφημοι λαϊκαὶ ἀγοραί, ἡ καλλίτερα ἀγροτικαὶ καταστροφαί. Ὁ συναγωνισμὸς ἐκεῖ τῆς πτώσεως τῶν τιμῶν.

Γιατί αὐτὰ ὅλα; Διότι, κοιμώμεθα. Εἴμεθα ἀνοργάνωτοι. Διότι ἂν εἴμεθα ὠργανωμένοι, ὅλοι εἰς τοὺς ἀγροτικοὺς μας Συλλόγους, καὶ καταρτίζαμε διὰ νόμου τὰς Ἐπιτροπὰς παρακολουθήσεως τῶν προϊόντων μας βέβαια δὲν θὰ παρετηρεῖτο τὸ σημερινὸν φαινόμενον, νὰ φθάνῃ ἡ ντομάτα 50 λεπτὰ στὴν λαϊκὴ ἀγορά, καὶ τὸ σταφύλι ἕνα φράγκο τὸ κιλὸ γιὰ κρασί!

Ἕως πότε ὅμως; Τὸ κακὸ αὐτό, προσπαθεῖ πρὸς τιμήν του, νὰ τὸ ἐξαλείψῃ, ὁ Ἀγροτικὸς Σύλλογος Ἀχαΐας. Βλέπομεν μετὰ χαρᾶς τὸ Συμβούλιον, αὐτὸ ὑπὸ τὸν νέον Πρόεδρον αὐτοῦ κ. Ἀνδρέαν Πολυδωρόπουλον, σπεύδοντας ἀπὸ χωριὸ σὲ χωριό, νύχτα καὶ ἡμέρα ὅπως ἀφυπνίσουν τὸν «Κοιμώμενον λέοντα». Θὰ τὸ ἐπιτύχουν αὐτό; Βέβαια μὲ τὴν ἄκαμπτον ἐπιμονήν των, θὰ τὸ ἐπιτύχουν. Χρειάζεται ὅμως κόπος. Χρειάζονται πηλάλες. Χρειάζονται ἔξοδα. Γι' αὐτὸ οἱ τῶν χωρίων Ἀγροτικοὶ Σύλλογοι, πρέπει διὰ συνεχῶν ὁμιλιῶν, νὰ γεμίσουν τὸ ξεροκέφαλο, τῶν χωριανῶν των ἀγροτῶν, ὅτι εἶναι ἱερόν των καθῆκον, νὰ ἐγγραφοῦν ὅλοι εἰς τοὺς Συλλόγους των, καὶ νὰ καταθέτουν, τὴν ἐλαχίστην εἰσφοράν των, ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ αὐτοῦ σκοποῦ, διότι δὲν χρεωστοῦν τίποτε αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι νὰ τρέχουν μέσα στὰ χωριὰ ἀφήνοντας, τὰς ἐργασίας των, καὶ δαπανῶντας ἀπὸ τὴν τσέπην των, γιὰ τὰ συμφέροντα τὰ δικά μας.

Πόσο τοὺς χαίρουμαι ὅμως, καὶ τοὺς νοσταλγῶ. Ἡ ἡλικία μου, ὅμως καὶ ἡ ὑγεία μου, δὲν μοῦ τὸ ἐπιτρέπουν νὰ εἶμαι μαζύ τους καὶ ἐγὼ ὡς ἁπλοῦς ἀγρότης.

Ξυπνῆστε ἀγρότες, Ξυπνῆστε. Ἀρκετά. Ἦλθεν ὁ καιρὸς πλέον. Ἀγαπητὲ φίλε κ. Πολυδωρόπουλε, μὲ τοὺς ἐκλεκτοὺς συνεργάτας Σου, προχώρει εἰς τὸ βαρὺ καὶ δύσκολο ἔργον Σου, ὅπερ παρέλαβες, ἀπὸ τὸν Γέρω Φιλιππακόπουλο. Εἶσαι νέος καὶ δραστήριος, χωριατόπαιδο. Ἔχεις μαζύ σου, ἐπιλέκτους συνεργάτας καὶ νεαροὺς ὡς ὁ Μαυρόγιαννης, ὁ Μπέσκος ὁ ἀγαπητὸς Νίκος Μπάταλης, ὁ ἄφθαστος στὴν δουλειά του γειτονάς μου ἀγαπητὸς εἰς ὅλο τὸν Κόσμο Μάκος Τζιλίλης. Τοὺς ἄλλους δὲν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ τοὺς γνωρίζω, ἀλλὰ ἀσφαλῶς καὶ αὐτοὶ θὰ εἶναι ἰσάξιοι, τῆς ἀποστολῆς των. Προχώρει ἀγαπητὲ εἰς τὸ δύσκολον ἔργον Σου, καὶ νὰ εἶσαι βέβαιος ὅτι, θὰ ἀφυπνισθῇ ὁ «Κοιμώμενος λέων» ἀγρότης, καὶ θὰ διεκδικήσῃ ἡνωμένος καὶ αὐτὸς τὰ δίκαιά του, ὅπως ὅλα τα ἄλλα ἐπαγγέλματα, καὶ διὰ τὸ συμφέρον του, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ συμφέρον τῆς ὁλότητος τοῦ Κράτους.

Συνάδελφοι ἀγρόται, ὅλοι εἰς τοὺς ἀγροτικοὺς Συλλόγους μας. Καὶ στὸ τελευταῖο χωριὸ πρέπει, νὰ ὑπάρχῃ ἀγροτικὸς Σύλλογος μὲ ὅλους τοὺς ἀγρότας μέσα, ὁπότε θὰ διώξουμε τὴν κακομοιριά, τὴν ἀθλιότητα ἀπὸ κοντά μας. Θὰ ἀπολαμβάνωμεν καὶ ἡμεῖς τοὺς κόπους μας καὶ τίποτε ἄλλο.

ΘΕΟΔ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ὀβρυᾶ Ἀγρότης

ΤΗΝ 16ην ΜΑΡΤΙΟΥ

ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΕΙΣ ΜΟΝΑΧΟΝ

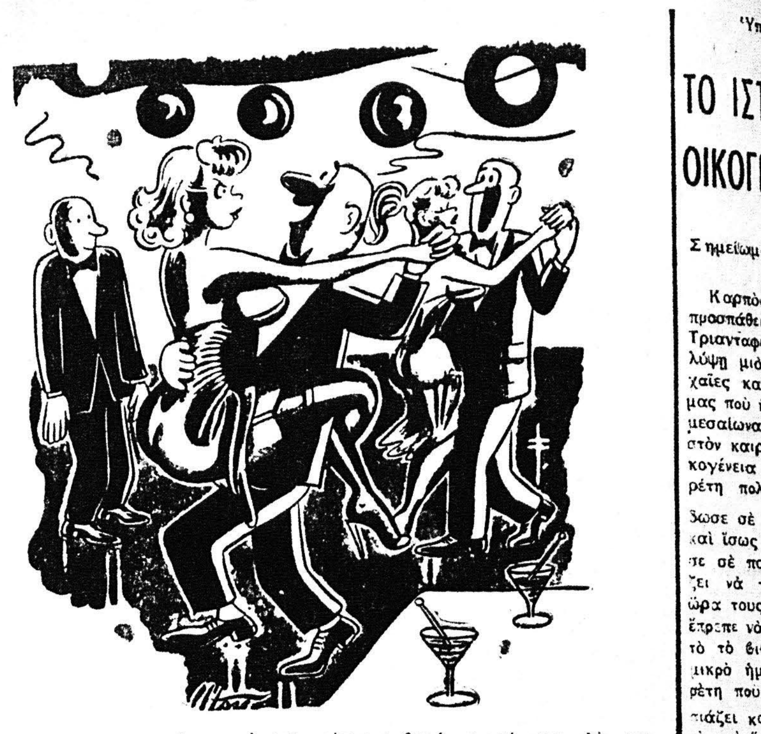
Τὴν 16ην Μαρτίου 1962 συγκαλεῖται ὑπὸ τῆς «Γερμανικῆς Ἐπιτροπῆς Διεθνοῦς Συσφύξεως Συναδελφικῶν Σχέσεων Πολεμιστῶν Θυμάτων Πολέμου καὶ Συνταξιοδοτουμένων Χηρῶν» εἰς τὸ Μόναχον Δυτικῆς Γερμανίας συγκέντρωσις ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως τῆς Δυτικῆς Γερμανίας, μὲ συμμετοχὴν ἀντιπροσώπων τῶν Πολεμιστικῶν Ὀργανώσεων ὅλων τῶν Χωρῶν τοῦ Ἐλευθέρου Κόσμου.

Ἡ φιλικὴ καὶ διεθνὴς αὐτὴ συγκέντρωσις σκοπεῖ τὴν συνεννόησιν καὶ συμφιλίωσιν τῶν παλαιῶν ἀντιπάλων τῶν χωρῶν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ἀντιστάσεως καὶ τῆς κομμουνιστικῆς ἰδεολογίας ἥτις, ἀναμφιβόλως ἀντιπροσωπεύει τὸν μεγαλύτερον κίνδυνον εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Εἰς τὴν συγκέντρωσιν ἐκκλήθη ὁ Πρόεδρος τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Παλαιῶν Πολεμιστῶν Ἑλλάδος Ν. 751—1836 κ. Νικόλαος Πεντεφοῦν της ὅπως συμμετάσχῃ μὲ ἑξαμελῆ ἀντιπροσωπεία.

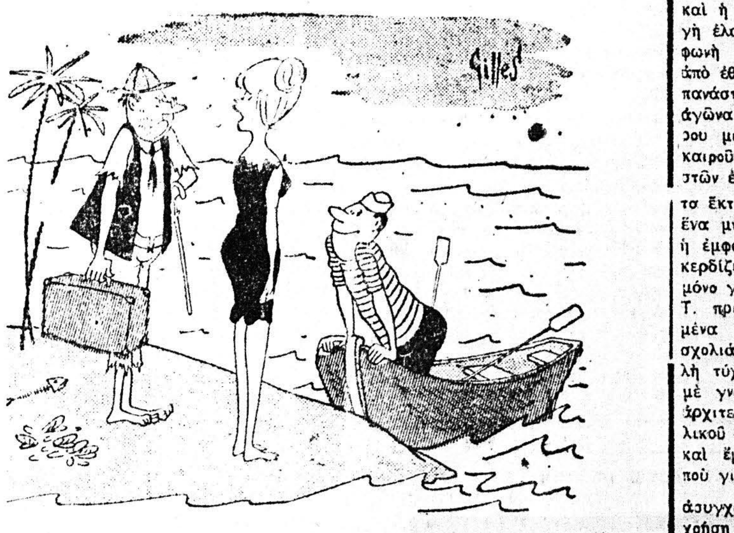
Μηχανήματα
ΗΛΕΚΤΡΟΣΥΓΚΟΛΛΗΣΕΩΣ
ELIN
ΑΥΣΤΡΙΑΣ
ΑΠΟ 180 ΜΕΧΡΙ 300 ΑΜΠΕΡ
(ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΑ)
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΣΥΓΚΟΛΛΗΣΕΩΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ
ΣΙΔΗΡΟΥ & ΕΙΔΙΚΑ
Ε.Κ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Μαιζῶνος 89 · Τηλ. 46-72
ΠΑΤΡΑΙ

ΠΡΟΤΥΠΟΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
"Ο ΑΓΙΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ"
ΣΤΕΦ. Γ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΥ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΥ
ΘΕΡΜΟΚΟΙΤΙΔΕΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ΤΥΠΟΥ
διὰ πρόωρα καὶ ἐξησθενισμένα βρέφη (νεογνά)
ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΟΞΥΓΟΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ
Συνεχὴς παροχὴ ὀξυγόνου ἐπὶ ἀσθενειῶν πνευμόνων καὶ καρδίας.
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 52, ΤΗΛ. 27—31 ΠΑΤΡΑΙ

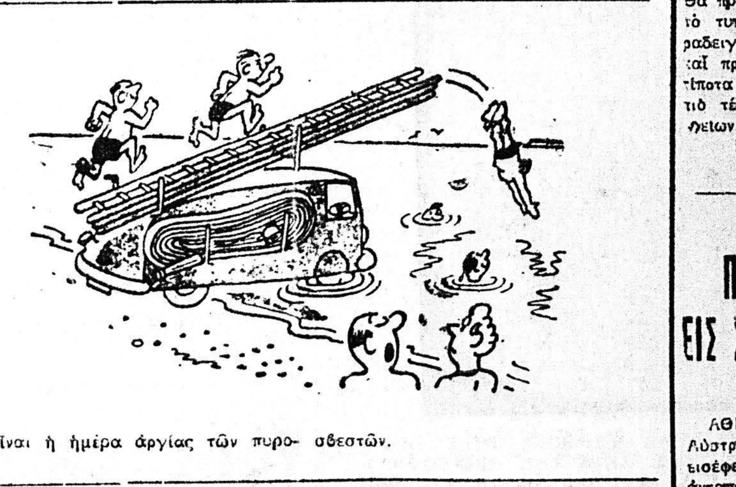
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΗΜ. Α. ΒΡΗ
ΟΔΟΣ ΠΑΤΡΕΩΣ 49. ΤΗΛ. 53-52
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΕΠΙΣΗΣ ΜΠΙΛΙΕΤΑ, ΦΕ.Υ.Γ.—ΒΟΛΑΝ, ΑΓΓΕΛΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ ΜΕ



—Τὰ καινούργια παπούτσια μὲ στενεύουν φοβερά, χρυσό μου. Δὲν μπορῶ νὰ χορέψω.



—Ἦλθε, λέει, εἰδικῶς μόνο γιὰ νὰ ζητήσῃ τὸ χέρι μου.



—Εἶναι ἡ ἡμέρα ἀργίας τῶν πυροσβεστῶν.

ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Στὴν αὐλὴ ἑνὸς «ἀσύλου» δέκατρελλοί, κρατῶντας ὁ ἕνας τὴ μέση τοῦ ἄλλου καὶ φωνάζοντας «φσὶτ—φσίτ», περιστάνουν τὸν σιδηρόδρομο.

—Μὲ κούρασε ὅλη μέρα αὐτὴ ἡ ἱστορία, λέει ὁ φύλακας τοῦ ἀσύλου σ' ἕναν ἐπισκέπτη.

—Μὴν τοὺς βλέπεις τότε.

—Μὰ δὲν εναι ποὺ τοὺς βλέπω. Μὲ πειράζει ὁ καπνὸς στὰ μάτια.

—Λοιπόν, γιατί ζητᾶνε διαζύγιο, κυρία μου; ρωτᾶ ὁ δικαστὴς τὴν ἐνάγουσα.

—Σκεφθῆτε, κύριε δικαστά, ὅτι μπορεῖ νὰ περνοῦσε ἀκόμη κι' ὁλόκληρος μῆνας, χωρὶς ὁ σύζυγός μου νὰ μοῦ πῇ μιὰ λέξι.

—Δὲν τὸ ἔκανα ἐπίτηδες, ἐπεμβαίνει ὁ σύζυγος. Ἁπλῶς, δὲν ἤθελα νὰ τὴν διακόψω.

Ἀθηναϊκὴ ἐφημερὶς ἔγραψε προχθὲς τὸ ἑξῆς, πρωτάκουστον.

Γνωρίζουν οἱ ἀναγνῶσται ὅτι ἕνα γράμμα καψαλισμένο εἰς τὰς γωνίας του ἀποτελεῖ μομφὴν τῶν οἰκείων μιᾶς κόρης; Αὐτὸ δὲν τὸ ἤξερα οὔτε ἐγώ, καὶ μοῦ τὸ ἐπληροφόρησε μία συμπαθεστάτη κυρία:

—Εἶδα τὴν ὑπηρέτριά μου νὰ ἀλλάζῃ χρῶμα, ὅταν ἄνοιξε ἕνα γράμμα, ποὺ ἔλαβε ἀπὸ τὸ χωριό της, ἀπὸ τοὺς δικούς της. Καὶ ὅταν τὴν ἐρώτησα τί ἔχει, μοῦ ἀπεκρίθη: «Ποιὸς ξέρει τί διαβολιὲς τοὺς εἶπαν, γιὰ νὰ μοῦ στείλουνε γράμμα, καμένο στὶς γωνιές!»...

Γηράσκω ἀεὶ διδασκόμενος..

Ἔτσι, ἔμαθα ὅτι ἕνα γράμμα καμένο εἰς τὶς γωνιές, ἀποτελεῖ τὸ πιὸ εὔγλωττον «κατηγορῶ» ἐναντίον μιᾶς κόρης, ποὺ ἀρχίζει νὰ λοξοδρομῇ ἀπὸ τὴν εὐθεῖαν ὁδόν. Τὸ «κατηγορῶ» τῆς ἁγνῆς ἐπαρχίας, ποὺ ταχυδρομεῖται πρὸς τὴν ἁμαρτωλὴν πρωτεύουσαν ὑπὸ τύπον μομφῆς καὶ πιθανῶς προειδοποιήσεως.

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑΡΙΑ

Τὸ γραφεῖον τοῦ πολιτευτοῦ τοῦ Κόμματος Προοδευτικῶν (Σ. Μαρκεζίνη) δικηγόρου κ. ΝΙΚΟΥ Ι. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, (Φιλοποίμενος 39) παρέχει δωρεὰν τὴν συνδρομήν του διὰ τὴν ἔκδοσιν ἐκλογικῶν

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, παιδίατρος Ἐπιστημονικὸς Διευθυντὴς Νοσοκομείου Παίδων, ὁδὸς Γεροκωστοπούλου 2. Τηλ. 24—39.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΜΟΤΕΡ
ΕΛΒΗΜΑ
διὰ τὴν
• ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ
• ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΝ
• ΓΕΩΡΓΙΑΝ
Τριφασικὰ
Μονοφασικὰ
ΔΙΑΚΟΠΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟΙ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΙ
ΔΙΑΚΟΠΤΑΙ
Παντὸς τύπου
Ε.Κ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Μαιζῶνος 89 · Τηλ. 46-72
ΠΑΤΡΑΙ
ΓΚΡΕΚΑ

Ὑπὸ Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΧΑΙΡΕΤΗ

Σημείωμα κ. ΓΙΑΝ. ΠΑΝΙΤΣΑ

Καρπὸς ἐπίπονος ἱστοριοδιφικῆς
προσπάθειας τὸ νέο βιβλίο τοῦ Κώστα
Τριανταφύλλου ἔρχεται νὰ μᾶς ἀποκα-
λύψῃ μιὰ οἰκογένεια ἀπὸ τὶς πιὸ ἀρ-
χαῖες καὶ τὶς πιὸ ἔνδοξες τῆς πόλης
μας ποὺ ἡ ρίζα της ἀρχίζει κάπου τὸν
μεσαίωνα καὶ οἱ κλάδοι της φτάνουν
στὸν καιρό μας. Πρόκειται γιὰ τὴν οἰ-
κογένεια Χαιρέτη. Ἡ οἰκογένεια Χαι-
ρέτη πολλοὺς ὀνομαστοὺς ἄνδρες ἔ-
δωσε σὲ κάθε τομέα τῆς ζωῆς καὶ ἂν
καὶ ἴσως κανένας ἀπὸ αὐτοὺς δὲν ἔφτα-
σε σὲ πανελλήνιο ὕψος, πολλοὺς ἀξί-
ζει νὰ τοὺς θυμώμαστε γιατὶ στὴν
ὥρα τους ἔδωσαν τὸ παρόν τους ὅπως
ἔπρεπε νὰ τὸ δώσουν. Εὐκαιρία γι' αὐ-
τὸ τὸ βιβλίο στάθηκε στὸν Κ. Τ. τὸ
μικρὸ ἡμερολόγιο τοῦ Κήρυκου Χαι-
ρέτη ποὺ μὲ πολλὴ ἀγάπη τὸ παρου-
σιάζει καὶ μὲ σοφὴ φροντίδα καὶ αὐ-
τὸ καὶ ὅτι ἄλλο σχετίζεται μὲ τὴν οἰ-
κογένεια. Τὸ ἡμερολόγιο ἴσως δὲν ἔ-
χει σήμερα καμμιὰ καλλιτεχνικὴ ἀ-
ξία ἂν καὶ δῶ καὶ κεῖ φαίνεται πὼς
εἶναι γραμμένο ἀπὸ εὐαίσθητο ἄνθρω-
πο καὶ ἡ σημασία του σὰν ἱστορικὴ
πηγὴ ἐλάχιστη εἶναι ἀλλὰ παραμένει
φωνὴ ἑνὸς ἀνθρώπου ποὺ δονισμένος
ἀπὸ ἐθνικὴ συγκίνηση σαλπίζει τὴν ἐ-
πανάσταση τοῦ γέννους καὶ καλεῖ στὸν
ἀγῶνα. Εἶναι ἡ ψυχὴ τοῦ μεγαλύτε-
ρου μέρους τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ τοῦ
καιροῦ του τὰ λόγια του, τῶν ἀγωνι-
στῶν ἐκείνων ποὺ μὲ πόνους καὶ αἵμα-
τα ἔκτισαν τὴ μικρή μας πατρίδα
ἕνα μνημόσυνο στὴ μνήμη τους
ἡ ἐμφάνιση τοῦ βιβλίου τούτου
κερδίζει τὸν ἔπαινό μας ὁ Κ. Τ.
μόνο γιατὶ τὸ ἀποκάλυψε. Ἀλλὰ ὁ Κ.
Τ. προλογίζει ἀκόμη τὸ ἡμερολόγιο
μένα μακρὺ ἱστορικὸ μελέτημα
σχολιάζει ὁλόκληρο τὸ ἀρχεῖο ποὺ
λὴ τύχη τὸ διάσωσε μὲ ὀρθὴ
μὲ γνώση ἐξονυχιαστικὴ μὲ αἴσθη-
ἀρχιτεκτονικὴ στὴν οἰκοδόμηση τοῦ
λικοῦ του καὶ δείχνεται ἐκεῖ ὥρι-
καὶ ἔμπειρος πιὰ μελετητής. Κι
ποὺ γιὰ μᾶς φαίνεται ἀκατανόητο
ἀσυγχώρητο εἶναι ἡ ἐπιμονή του
χρήση τῆς καθαρεύουσας ποὺ
ζημιώνει τὸ ἔργο του καὶ τὸν ἴδιο
κάνει ἀπακρουστικὴ τὴν ἀνάγνωση.
Θὰ πρόσθετα ἀκόμη πὼς ἡ ἔκδοση
τὸ τυπογραφεῖο Κούκουρα εἶναι
ραδειγματικὴ στὸ εἶδος της,
καὶ προσεγμένη σὲ τέτοιο βαθμὸ
τίποτα δὲν ἔχει νὰ ζηλέψει ἀπὸ
πιὸ τέλειες τῶν ἀθηναϊκῶν τυπογρα-
φείων.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΝΙΤΣΑΣ
Δικηγόρος

ΔΩΡΕΑ ΦΙΛΩΝ

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΕΙΣ ΣΥΝΟΙΚΙΑΝ ΠΕΡΙΣΤΕ

ΑΘΗΝΑΙ. Βρετανοί, Καναδοὶ
Αὐστραλοὶ διαμένοντες εἰς Ἀθήνας
εἰσέφεραν, ποσὸν 10.000 δραχμ.
ἀνταπόκρισιν ἐκκλήσεως τῆς ἐν
λάδι Ὀργανώσεως «Σώσατε τὸ
δί» ὑπὲρ τῶν πλημμυροπαθῶν τοῦ
ρελθόντος Ὀκτωβρίου. Τὸ συλλεγὲν
σὸν διατίθεται διὰ τὰς τρεχούσας
πάνας ἑνὸς προσωρινοῦ παιδικοῦ
θμοῦ τοῦ συνοικισμοῦ Περιστερίου,
ὁποῖος ἱδρύθη μὲ τὸ ποσὸν τῶν 28.
δραχμ. τὸ ὁποῖον ἐδώρισεν ἡ Κα-
δικὴ Ὀργάνωσις «Σώσατε τὸ
δί»

Χάρις εἰς τὴν ἀνταπόκρισιν
τὴν ὡς ἄνω ἔκκλησιν ἡ λειτουρ-
τοῦ Παιδικοῦ Σταθμοῦ θὰ συνεχ-
μέχρι τοῦ προσεχοῦς Ἰουνίου.
ρες 60 παιδιῶν τοῦ Περιστερίου,
ὁποίων αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν
παθαν σοβαρὰς ζημίας κατὰ τὰς
μύρας δύνανται νὰ ἀφήνουν ἐκεῖ
παιδιά των καθημερινῶς, βέβαιαι
θὰ ἔχουν καλὴν περιποίησιν ἐνῷ
ἴδιαι εἶναι ἀπησχολημέναι μὲ τὴν
ξεύρεσιν οἰκίας ἢ μὲ οἰκιακὰς ἐρ-
σίας.

Ὁ ἐν Ἀθήναις Καναδὸς Πρεσ-
τῆς ἐγκαινίασεν ἐπισήμως τὸν
δικὸν Σταθμὸν τὴν 21ην Φεβρουαρ

ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΙΜΠΡΙΤΖ

ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΣΚΟΠΙΟΝ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΟΜΗΝ ΤΟΥ ΣΥΜΠΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Μάρτιος. Κύριος
τικείμενικὸς σκοπὸς τοῦ νέου
τηλεσκοπίου, τὸ ὁποῖον θὰ κατασκ
σθῇ διὰ τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Κ
πριτζ θὰ εἶναι ἡ ἐντατικὴ μελέτη
δομῆς τοῦ Σύμπαντος. Τὸ ραδιοτη
σκόπιον τὸ σχέδιον τοῦ ὁποίου ἔχ
νει ἀπὸ τὸν καθηγητὴν Μάρτιν
ὔλ, θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ τρία
πτρα τῶν 20 μ. περιστρεφόμενα
ἀντίθετον ἀπὸ τῆς γῆς κατεύθυνσιν
τως ὥστε νὰ παρατηροῦν στα
ἕνα εἰδικὸν σημεῖον εἰς τὸν οὐρα
Τὰ δύο θὰ ἔχουν σταθερὰν βάσιν
δὲ τρίτον θὰ κινῆται ἐπὶ σιδηρο
χιᾶς μήκους ἡμίσεος μιλίου. Ὁ
λεκτρονικὸς ἐγκέφαλος τοῦ Πανε
στημίου τοῦ Καῖμπριτζ θὰ συνδυά
τὰ στοιχεῖα ἐκ τῶν συλλαμβανομέ
σημάτων καὶ θὰ δίδῃ ἀποτελέσμ
τόσον καλὰ ὅσον καὶ ἕνα μεγάλο
νον τεράστιον κάτοπτρον καλύπτον
κτασιν πολλῶν ἀκρ.

Νίτρον τῆς Χιλῆς
Νιτροθειϊκὴ ἀμμωνία
Θειϊκὴ ἀμμωνία
Πατατόσπυρος ἐξαιρετικῆς ποιότητος
Τριφυλλόσπορος Πολυετὴς
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΙΚΟΛΑΣ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 5 — Τηλ. 58 94

ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ - ΦΟΡΕΜΑΤΑ - ΤΡΕΝΣΚΟΤ
Καὶ ὅλα τὰ ἐνδύματα ὡς καὶ νυφικὰ ἀραχνοΰφαντα
Καθαρίζονται εἰς τὸ
ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΘΕΟΧΑΡΗ
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 315—τηλ. 36—59
Ἐξυπηρέτησις πελατῶν διὰ τοῦ αὐτοκινήτου μας

Η
Laura
σᾶς προσκαλεῖ
ἀπόψε
σὲ ὅλα τὰ κέντρα
τῶν ΠΑΤΡΩΝ
γιὰ ἕνα ἀξέχαστο
Ἀποκρηάτικο γλέντι
μὲ τὴν συντροφιά της.
ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΡΑΠΕΖΙ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΤΕ ΤΗ "ΛΑΟΥΡΑ"
ΦΑΕΘΩΝ
Θεοδωρίδη